



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

28

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

21.01.2026

UHR - ORE

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Steuerdienst - Genehmigung der Einheitsrolle über die Gemeindeeinkünfte aus der Trinkwasserversorgung und der Abwasserentsorgung für das Jahr 2025	Servizio tributi - Approvazione del ruolo unico delle entrate comunali dal canone per il rifornimento dell'acqua potabile e dal canone per lo smaltimento delle acque di scarico per l'anno 2025

Es wird Einsicht genommen in die Einheitsrolle über die Gemeindeeinkünfte aus der Trinkwasserversorgung und der Abwasserentsorgung für das Jahr 2025.

Es wird festgestellt, dass dieselbe in Anwendung der geltenden Tarifsätze erstellt worden ist.

Es wird Kenntnis genommen vom D.P.R. vom 28.01.1988, Nr. 43, i.g.F., betreffend die Neuregelung des Einhebungsdienstes für die öffentlichen Abgaben mit Wirkung 01.01.1990 sowie des M.D. vom 16.10.1989, Nr. 81, i.g.F., betreffend die Festlegung des Entgeltes für den Steuereinheber.

In Anbetracht der eigenen Zuständigkeit im Sinne des Art. 53 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F..

Es wird für zweckmäßig erachtet, vorliegende Einheitsrolle zu genehmigen und die Einhebung im Verwaltungswege mit Fälligkeit 13.03.2026 in einer einzigen Rate gemäß Art. 06, Absatz 06/bis, des G.D. vom 27.04.1990, Nr. 90, umgewandelt in Gesetz vom 26.06.1990, Nr. 165, welcher den Art. 69 des D.P.R. vom 28.01.1988, Nr. 43, ersetzt, zu veranlassen.

In Kenntnis des E.T. vom 14.04.1910, Nr. 639, i.g.F., betreffend Bestimmungen über die Einhebung der Vermögenseinkünfte.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
Z8QcJeiWIwLSXGb2OWqJlQMmDe+KXl0e3Oeg75w5kg=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

FxgrNgP1n8CY/cfyGLP31lb0af64ltZWjYnMPrqTAYU=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

Viene presa visione del ruolo unico delle entrate comunali dal canone per il rifornimento dell'acqua potabile e dal canone per lo smaltimento delle acque di scarico riguardante l'anno 2025.

Viene accertato, che detto ruolo é stato predisposto in applicazione delle vigenti tariffe.

Presa conoscenza del D.P.R. 28.01.1988, nr. 43, in vigore, riguardante il nuovo Regolamento del servizio di riscossione dei tributi con decorrenza 01.01.1990 nonché in conoscenza del D.M. 16.10.1989, nr. 81, in vigore, riguardante la fissazione dei compensi spettanti all'esattore.

In considerazione della propria competenza ai sensi dell'art. 53 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore.

Viene ritenuto opportuno di approvare il presente ruolo unico e di provvedere alla riscossione in via amministrativa con scadenza 13.03.2026 in un'unica rata secondo l'art. 06, comma 06/bis, del D.L. 27.04.1990, nr. 90, convertito in Legge 26.06.1990, nr. 165, il quale sostituisce l'art. 69 del D.P.R. 28.01.1988, nr. 43.

In conoscenza del T.U. 14.04.1910, nr. 639, in vigore, riguardante norme per la riscossione delle entrate patrimoniali.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Z8QcJeiWIwLSXGb2OWqJlQMmDe+KXl0e3Oeg75w5kg=

parere contabile - impronta digitale:

FxgrNgP1n8CY/cfyGLP31lb0af64ltZWjYnMPrqTAYU=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 29.12.2025.
- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindevorstandbeschluss Nr. 01 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEVORSTAND einstimmig und in gesetzlicher Form den

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 74 del 29.12.2025.

- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

BESCHLUSS

DELIBERA

1. Die Einheitsrolle über nachstehende Einkünfte der Gemeinde Laas wird hiermit genehmigt:

1. Il ruolo unico delle seguenti entrate del Comune di Lasa viene approvato con la presente:

Benennung	denominazione	Pos. - pos.	Betrag - importo
Trinkwassergebühr für das Jahr 2025	canone rifornimento acqua potabile anno 2025	Nr. 1.295	Euro 103.394,70
Mehrwertsteuer	imposta sul valore aggiunto		Euro 10.342,13
Summe	totale		Euro 113.736,83
- Mwst. (Rechnungen Split Payment)	- IVA (fatture Split Payment)		Euro -563,51
Einzuhelender Betrag	Importo da incassare		Euro 113.173,32

Benennung	denominazione	Pos. - pos.	Betrag - importo
Abwassergebühr für das Jahr 2025	canone smaltimento acque di scarico per l'anno 2025	Nr. 1.179	Euro 363.450,04
Mehrwertsteuer	imposta sul valore aggiunto		Euro 36.345,07
Summe	totale		Euro 399.795,11
- Mwst. (Rechnungen Split Payment)	- IVA (fatture Split Payment)		Euro -1.895,50
Einzuhelender Betrag	Importo da incassare		Euro 397.899,61

2. Die Einhebung der vorgenannten Gemeindeguthaben erfolgt durch Aufforderung im Verwaltungswege in einer einzigen Rate mit Fälligkeit 13.03.2026.

2. L'introito dei tributi comunali sopra menzionati avrà luogo mediante avviso in via amministrativa con scadenza 13.03.2026 in un'unica rata.

- | | |
|---|--|
| <p>3. Nach Ablauf des Zahlungstermines (13.03.2026) wird die Zwangseintreibung im Sinne des E.T. vom 14.04.1910, Nr. 639, i.g.F., vorgenommen, wobei die Hebegebühren zu vollen Lasten des säumigen Schuldners gehen.</p> <p>4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Einnahme wird auf dem entsprechenden Kapitel verbucht.</p> <p>5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.</p> <p>6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> | <p>3. Scaduto il termine di pagamento (13.03.2026) si procederà alla riscossione coercitiva ai sensi del T.U. 14.04.1910, nr. 639, in vigore, con l'aggio a carico del debitore.</p> <p>4. L'entrata derivante dal presente provvedimento viene registrata sul rispettivo capitolo.</p> <p>5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.</p> <p>6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.</p> |
|---|--|

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

22.01.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
